

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 63 (1997)  
**Heft:** [2]  
  
**Artikel:** Vespa 50 years old  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-945290>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

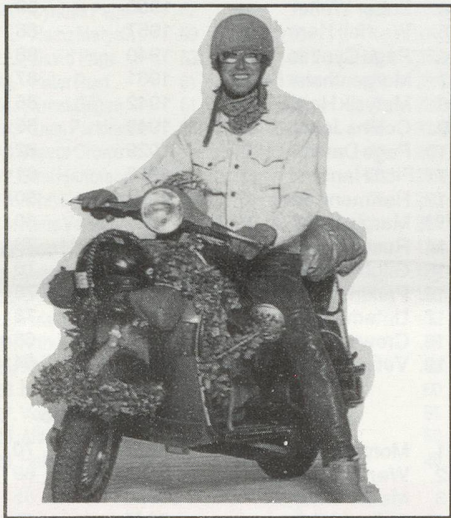
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## VESPA 50 YEARS OLD

I while ago, we mentioned the 50th anniversary of the Velosolex produced near Paris. This month it is the turn of the world famous scooter, the Vespa that came to us from Italy.

From the very simple model with its motor sitting on the right hand side of the rear wheel, some Vespa owners have turned it into real luxury models. Some of these machines are increasing in value all the time as they have become "antique" models.



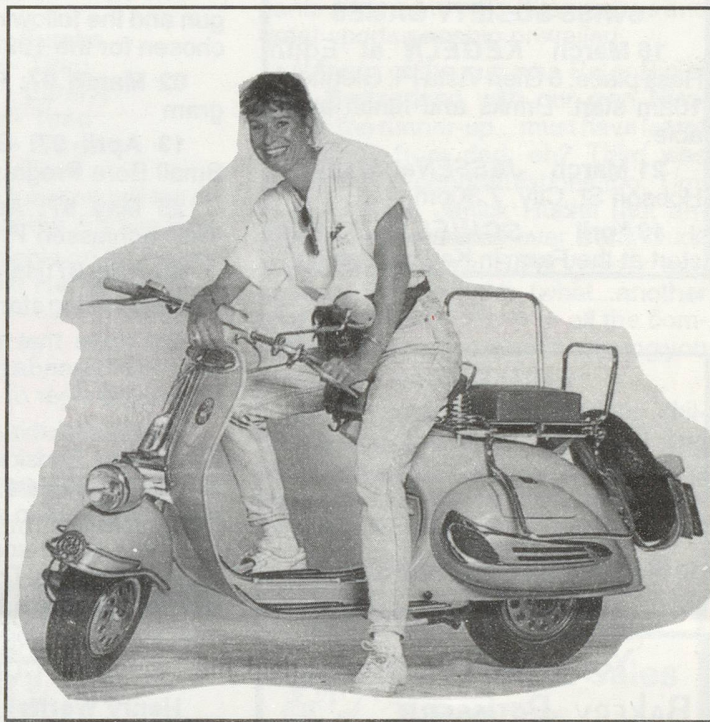
*This Vespa owner is a decorator and loves crazy outfits. So, during summer time, he decorates his Vespa with shrubs and flowers.*



*This gentleman is 70 years old and has been riding his Vespa for the past 35 years.*



*And here is the only Vespa in Switzerland with a side-car. As the picture shows, it comes from Samedan and the owners often hire it out to honeymoon couples!!!*



*As an air hostess bent on pleasing her customers and friends at all times, this young lady is the owner of the only Vespa in Switzerland with a true side saddle for modesty conscious female passengers.*

## WHOS'S WHO IN SWITZERLAND.

The current book on Who's Who in Switzerland, published by Orell Füssli, contains this year some 2800 names of prominent men and women belonging to the Swiss high society.

In its 650 pages, the book gives short biographies of these 2800 people including their names, first names, date and place of birth, their education, career, present position, their member-

ship with clubs and societies, their addresses and even their personal hobbies.

Although some of these people could not care less about being mentioned, others would go to any lengths to get into the book. From trying to wriggle out an interview with Orell Füssli's Managing Director to down-right bribes to the editing staff, every trick in the trade is being used by some just to get a mention in the book.

The most heart-rending wails usually come from those who had made

## CLASSIFIED ADVERTISEMENTS

### THIS MONTH'S SPECIAL

Venison Salamis, Venison Sausages. Contact Appenzell Deer Farm  
Ph. 09 524-8899, Auckland.

### "YOUR" SWISS TIME SERVICE CENTRE

We restore and repair all top Brands Antique and Modern Watches and Clocks. We also pay you cash for your unwanted time pieces.

Swiss Time Service Centre P.O. Box 3751  
Auckland, Fax and Phone 09/ 416 4858  
10% discount for Swiss Club members.

### FOR SALE

Fitted bedsheets towelling stretch from Switzerland

Sizes: single, queen and king, assorted colours

Ulric and Ruth Baumberger, R.D.4  
Hamilton

Phone/Fax 07 829 5886.